



HOLY GHOST PARISH

Roman Catholic Church of the Tridentine Rite

Sunday, November 19, 2023



PASTOR

Fr. Gregory Pendergraft, FSSP

PAROCHIAL VICARS

Fr. David Lopez, FSSP

Fr. Quinn Gomez, FSSP

SACRAMENTAL EMERGENCIES

570-903-4234

CONFESSION

Confessions are heard for 30 minutes before all Masses. There are an additional 30 minutes of Confession heard before the 10:30AM Mass every Sunday.

ADDRESS

417 Carlton Avenue
Bethlehem, PA 18015

CONTACT

610-867-9382

@ gpendergraft@allentowndiocese.org

@ dlopez@allentowndiocese.org

@ qgomez@allentowndiocese.org

RECTORY HOURS

Open by Appointment

DIOCESAN CONTACTS

Wendy Krisak: Diocesan Victim
Assistance Coordinator
800-791-9209

Ms. Pamela Russo, MSW, MS:
Secretary for Youth Protection
610-871-5200 ext. 2204

Parish announcements sent by weekly
email. Request to join:
@ mailinglist@lehighvalleylatinmass.org

Sunday, November 19th

8:30AM
10:30AM

Monday, November 20th

8:00AM

Tuesday, November 21st

8:00AM

Wednesday, November 22nd

8:00AM

Thursday, November 23rd

8:00AM

Friday, November 24th

8:00AM

Saturday, November 25th

8:00AM

Sunday, November 26th

8:30AM
10:30AM

25th Sunday after Pentecost

Pro Populo
Thomas J. Madl

St. Felix of Valois, Confessor

Dennis & Maria Mitchell

Presentation of the Blessed Virgin Mary

† Deceased members of the Saab & Schultz
Families

St. Cecilia, Virgin and Martyr

Rick & Ryan Poyastro-Pearson

St. Clement I, Pope and Martyr

St. John of the Cross, Confessor & Doctor

Dennis Saab

St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr

Robert & Michael Ormiston

Last Sunday after Pentecost

† Repose of the soul of Fr. Wayne Killian
Pro Populo

ANNOUNCEMENTS

This **Thursday, November 23rd is Thanksgiving**. Let us make sure we give thanks to God for the many benefits he has given us. **If you are able to begin your day with the Holy Sacrifice of the Mass, it is the greatest act of Thanksgiving.**

There is a **coffee social** each week after the 8:30AM Mass and **potluck and catechism** after the 10:30AM Mass on Sundays.

Fr. Gregory Pendergraft, FSSP

The Miraculous Novena of Grace was revealed by St. Francis Xavier to Fr. Marcello Mastrilli, S.J. The priest, having received a severe head injury, was nearing death, but in December of 1633, St. Francis Xavier appeared to Fr. Marcello, requesting that the priest renew a vow to work for souls in Japan. He then told Fr. Mastrilli,

“All those who implore my help daily for nine consecutive days, from the 4th to the 12th of March included, and worthily receive the Sacraments of Penance and the Holy Eucharist on one of the nine days, will experience my protection and may hope with entire assurance to obtain from God any grace they ask for the good of their souls and the glory of God.”

Instantly Fr. Mastrilli's health was fully restored, and he worked to spread the devotion. This devotion to St. Francis proved so fruitful it became known as the Novena of Grace. While the recitation of the devotion was originally March 4-12, the latter being the date of St. Francis' canonization, the efficacy of the novena is not limited to these days; rather it is also fitting to pray the novena in preparation for the saint's feast day. In that case the novena would be prayed from November 25 through December 3, the Feast of St. Francis Xavier.

Miraculous Novena of Grace to Saint Francis Xavier

Most amiable and most loving St. Francis Xavier, in union with thee I reverently adore the divine Majesty. I rejoice exceedingly on account of the marvelous gifts which God bestowed upon thee. I thank God for the special graces He gave thee during thy life on earth and for the great glory that came to thee after thy death. I implore thee to obtain for me, through thy powerful intercession, the greatest of all blessings—that of living and dying in the state of grace. I also beg of thee to secure for me the special favor I ask in this novena. **(Here you may mention the grace, spiritual or temporal, you wish to obtain)**. In asking this favor I am fully resigned to the Divine Will. I pray and desire only to obtain that which is conducive to the greater glory of God and the good of my soul.

V. Pray for us, St. Francis Xavier. **R.** That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray. O God, Who didst vouchsafe, by the preaching and miracles of St. Francis Xavier, to join unto Thy Church the nation of the Indies; grant, we beseech Thee, that we who reverence his glorious merits, may also imitate his example, through Jesus Christ, our Lord. Amen.

**Recite 3 Our Fathers and 3 Hail Marys, in remembrance of St. Francis' devotion to the Holy Trinity, and Glory Be 10 times, in thanksgiving for the graces received during the ten years of his apostleship.

✠ ✠ ✠ ✠ ✠

St. Francis Xavier's Hymn of Love

O Deus, ego amo Te!
Nec amo Te ut salves me,
Aut quia non amantes Te,
Aeterno punis igne:

Tu, tu, mi Jesu, totum me
Amplexus es in cruce.
Tulisti clavos, lanceam
Multamque ignominiam.

Innumeros dolores,
Sudores et angores,
Ac mortem: et haec propter me,
Ac pro me peccatore!

Cur igitur non amem Te,
O Jesu amantissime?
Non ut in coelo salves me,
Aut ne aeternum damnes me,
Nec praemii ullius spe;
Sed sicut Tu amasti me.

Sic amo et amabo Te,
Solum quia Tex meus es,
Et solum quia Deus es.

O God I love Thee for Thyself
And not that I may heaven gain,
Nor because those who love Thee not,
Must suffer hell's eternal pain.

Thou, O my Jesus! Thou didst me
Upon the cross embrace;
For me didst bear the nails and spear
And manifold disgrace;

And griefs and torments numberless,
And sweat of agony;
E'en death itself—and all for one
Who was Thine enemy.

Then why, O blessed Jesus Christ,
Should I not love Thee well:
Nor for the sake of winning heaven,
Or of escaping hell;
Not with the hope of gaining aught,
not seeking a reward;
But as Thyself hast loved me,
O ever-loving Lord?

E'en so I love Thee, and will love,
and in Thy praise will sing;
Solely because Thou art my God
And my eternal King.

Proprium Missae Dominicalis (Proper of the Sunday Mass)

Introit (Jeremiah 29 : 11, 12, 14, Ps. 84 : 2)

Dicit dñus: Ego cõgito cogitaciõnes pacis, et non afflictiõnis: invocabitis me, et ego exaudiam vos: et reducam captivitatem vestram de cunctis locis.

Ps. Benedixisti, Dõmine, terram tuam: avertisti captivitatem Jacob.

Ÿ. Glõria Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculõrum. Amen. — Dicit dñus ...

Collect

Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut semper rationabilia meditantes, quæ tibi sunt placita, et dictis exsequamur et factis. Per Dñum nostrum...

Epistle (I Thessalonians 1 : 2 – 10)

Fratres: Grátias ágimus Deo semper pro ómnibus vobis, memóriam vestri faciẽtes in oratiõnibus nostris sine intermissiõne, mèmores óperis fidei vestræ, et labõris, et caritátis, et sustinentiæ spei Dñi nostri Jesu Christi, ante Deum et Patrem nostrum: sciẽtes, fratres, dilécti a Deo, electiõnem vestram: quia Evangélium nostrum non fuit ad vos in sermõne tantum, sed et in virtúte, et in Spírítui Sancto, et in plenitúdine multa, sicut scitis quales fuérimus in vobis propter vos. Et vos imitatõres nostri facti estis, et Dñi, excipiẽtes verbum in tribulatiõne multa, cum gáudio Spírítus Sancti: ita ut facti sitis forma ómnibus credẽtibus in Macedõnia et in Achája. A vobis enim diffamátus est sermo Dñi, non solum in Macedõnia et in Achája, sed et in omni loco fides vestra, quæ est ad Deum, profecta est, ita ut non sit nobis necesse quidquam loqui. Ipsi enim de nobis annúntiant qualem intrõitum habuérimus ad vos: et quõmodo convèrsi estis ad Deum a simulácris, servíre Deo vivo et vero, et exspectáre Fílium ejus de cœlis (quem suscitávit ex mórtuis) Jesum, qui erípuit nos ab ira ventúra.

Gradual (Psalm 43 : 8 – 9)

Liberásti nos, Dõmine, ex affligẽtibus nos: et eos, qui nos odérunt, confudísti.

Ÿ. In Deo laudábimur tota die, et in nómine tuo confitébimur in sæcula.

(Psalm 129 : 1-2)

Allelúia, allelúia. Ÿ. De profúndis clamávi ad te, Dõmine: Dõmine, exaudi oratiõnem meam. Allelúia.

The Lord saith: I think thoughts of peace, and not of affliction: you shall call upon Me, and I will hear you; and I will bring back your captivity from all places.

Ps. Lord, Thou hast blessed Thy land: Thou hast turned away the captivity of Jacob.

Ÿ. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — The Lord saith ...

Grant, we beseech Thee, almighty God, that thinking everything over in our minds, we may accomplish, both in words and works, that which is pleasing in Thy sight. Through our Lord Jesus Christ...

Brethren: We give thanks to God always for you all, making a remembrance of you in our prayers without ceasing, being mindful of the work of your faith and labor and charity, and of the enduring of the hope of our Lord Jesus Christ before God and our Father: knowing, brethren beloved of God, your election: for our Gospel hath not been unto you in word only, but in power also, and in the Holy Ghost, and in much fullness, as you know what manner of men we have been among you for your sakes. And you became followers of us and of the Lord, receiving the word in much tribulation, with joy of the Holy Ghost: so that you were made a pattern to all that believe in Macedonia and in Achaia. For from you was spread abroad the word of the Lord, not only in Macedonia and in Achaia, but also in every place, your faith which is towards God, is gone forth, so that we need not to speak any thing. For they themselves relate of us what manner of entering in we had unto you; and how you turned to God from idols to serve the living and true God, and to wait for His Son from heaven (whom he raised up from the dead), Jesus, who hath delivered us from the wrath to come.

Thou hast saved us, O Lord, from them that afflict us: and hast put them to shame that hate us.

Ÿ. In God we will glory all the day long: and in Thy Name we will give praise for ever.

Allelúia, allelúia. Ÿ. Out of the depths I have cried to Thee, O Lord: Lord, hear my voice. Allelúia.

Gospel (Matthew 13 : 31 – 35)

In illo tēpore: Dixit Jesus turbis parabolam hanc: Símile est regnum cœlórum grano sinápis, quod accípiens homo seminávit in agro suo: quod mínimum quidem est ómnibus semínibus: cum autem créverit, majus est omnibus oléribus, et fit arbor, ita ut vólucres cœli véniant et hábitent in ramis ejus. Aliam parabolam locútus est eis: Símile est regnum cœlórum ferménto, quod accéptum múlter abscondit in farínæ satis tribus, donec fermentátum est totum. Hæc ómnia locútus est Jesus in parabolis ad turbas: et sine parabolis non loquebátur eis: ut implerétur quod dictum erat per Prophétam dicéntem: Apériam in parabolis os meum, eructábo abscondita a constitutióne mundi.

(Psalm 129 : 1-2)

De profúndis clamávi ad te, Dómine: Dómine, exáudi oratiónem meam: de profúndis clamávi ad te, Dómine.

Communion (St. Mark 11 : 24)

Amen dico vobis, quidquid orántes pétitis, crédite quia accipiétis, et fiet vobis.

At that time Jesus spoke to the multitudes this parable: The kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took and sowed in his field: which is the least indeed of all seeds: but when it is grown up, it is greater than all herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and dwell in the branches thereof. Another parable He spoke to them: The kingdom of heaven is like to leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, until the whole was leavened. All these things Jesus spoke in parables to the multitudes: and without parables He did not speak to them: that it might be fulfilled which was spoken by the Prophet, saying: I will open my mouth in parables, I will utter things hidden from the foundation of the world.

Out of the depths have I cried to Thee, O Lord; Lord, hear my voice. Out of the depths have I cried to Thee, O Lord.

Amen I say to you, whatsoever you ask when you pray, believe that you shall receive and it shall be done to you.

✠ VOTIVE CANDLES ✠

\$10 donation per week. Please call the rectory to reserve.

Sanctuary Lamp:

Beatae Mariae Virginis Altar: Theresa Cretella

Madonna della Pietà Altar:

St. Joseph Altar:

Sacred Heart Altar:

St. Padre Pio:

San Giovanni Eremita:

St. Therese of Lisieux:

Our Lady of Pompeii:

Infant of Prague:

Kiffle Baking

On Monday, 11/20 and Tuesday, 11/21, volunteers are needed to help make kiffles for the Holiday Market starting at 9AM (Lunch will be provided). We will prepare the dough and the lekvar kiffles on Monday, and the apricot and nut-filled varieties on Tuesday. Please call either Boots (610-867-4839) or Maureen (610-866-8351) for more information or to let them know you're volunteering.

Holiday Market December 2023

Holy Ghost Parish will host its 3rd Annual Holiday Market with Tricky Tray on Saturday, December 9th, in the parish social hall. Doors open at 9AM and close at 5PM.

Volunteers are also needed to work behind the stands helping those visiting the Holiday Market. Requested time slots to help are: 9AM – 11AM; 11AM – 1PM; 1PM – 3PM and 3PM – 5PM. Sign-up sheets are on the tables near the back of the church or you can call Boots (610-867-4839) or Maureen (610-866-8351) to volunteer.

For the Tricky Tray portion of the Holiday Market, raffle tickets will be available for a chance to win gift baskets and gift cards. One sheet of 25 tickets costs \$5 OR 5 sheets for \$20. Tickets for all baskets and gift cards will be drawn on Monday morning, December 11th. All winners will be notified by phone.

Church Cleaning

Cleaning of Holy Ghost Church:

Every Wednesday after 8AM Mass

Cleaning of St. Stephen of Hungary Oratory:

Every 3rd Friday of the month at 7PM

Volunteers welcome! Your help is greatly appreciated!

Prime Time Seniors Group

Refreshments are served at each meeting.

Next Meeting: Monday, November 20th, 1PM

New members are welcome!

Holy Ghost Prime Time Seniors is open to anyone 55 years of age and older. Meetings are held in Msgr. Billinger Social Hall on the first and third Mondays each month starting at 1 PM. Dues are \$10 per year.

The 2023 officers are:

Carol Barron, President

Sue Grady, Vice President

Phyllis Hageter, Secretary

Jean Blaukovitch, Treasurer

Please Pray for our Seminarians:

Sean Calderon, Michael Biondo, and David Ditty

Preces Latinae (Latin Prayers)

Signum Crucis (Sign of the Cross)

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

(In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.)

Pater Noster (Our Father)

Pater noster, qui es in caelis, sanctificetur nomen tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie, et dimitte nobis debita nostra sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo. Amen.

(Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.)

Ave Maria (Hail Mary)

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum. Benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus. Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et in hora mortis nostrae. Amen.

(Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou amongst women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and in the hour of our death. Amen.)

Gloria Patri (Glory Be)

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

(Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and will be forever. Amen.)

